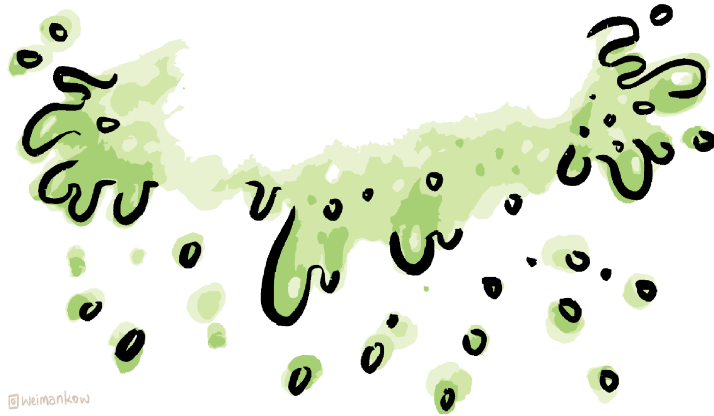


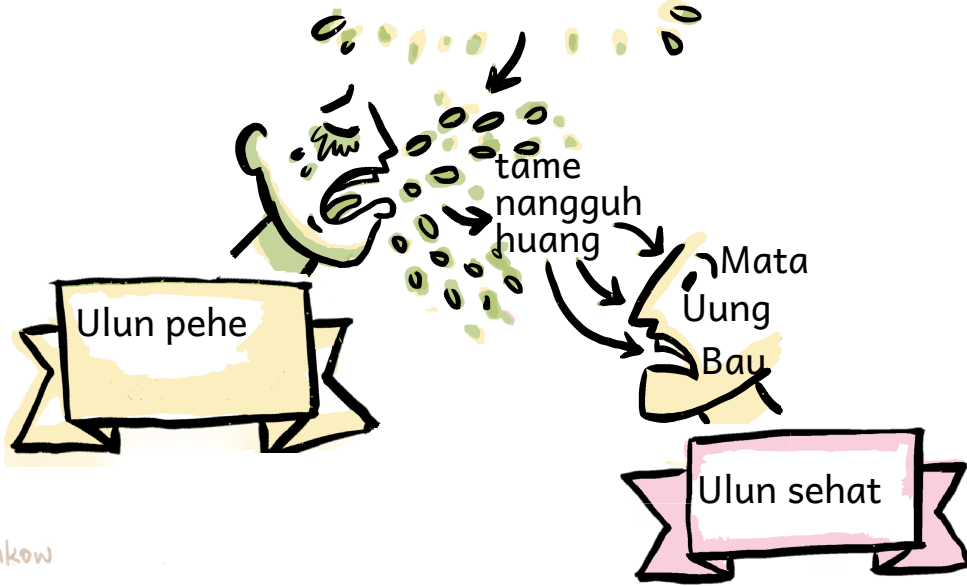
Tentang Virus Corona



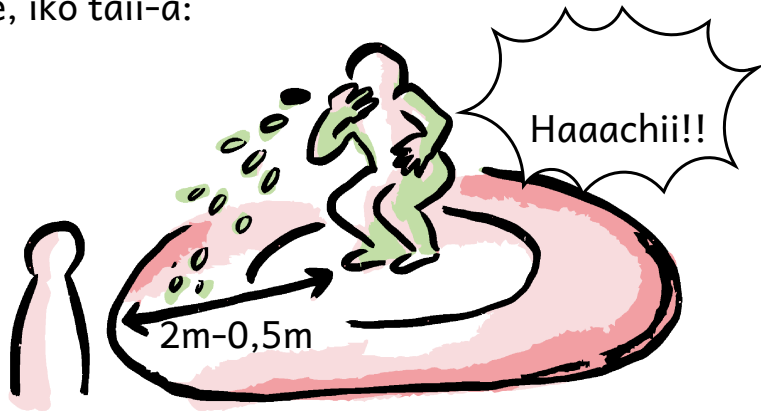
Baya **ICE** hal je perlu iko pahami tentang
kubeh virus Corona

manyebar.

Virus akan menyebar
amun namocih ibeh hi



Jadi, metuh iko nuneng ulun gemuh/banyil
/pehe, iko taii-a:



1

Manjaga jarak.

Iko akan aman ba pocih danum ibeh ba
manjaga jarak 2m.

ATAU



2

Nenga ide masker.

Jadi ide banyil/gemuh ang huang masker-a kan malindung ulun-ulun ang sakitar-a.

Secara umum, je lamus-a mahindar karami, nahabin iko mae taamu ebe saja je lagi pehe.



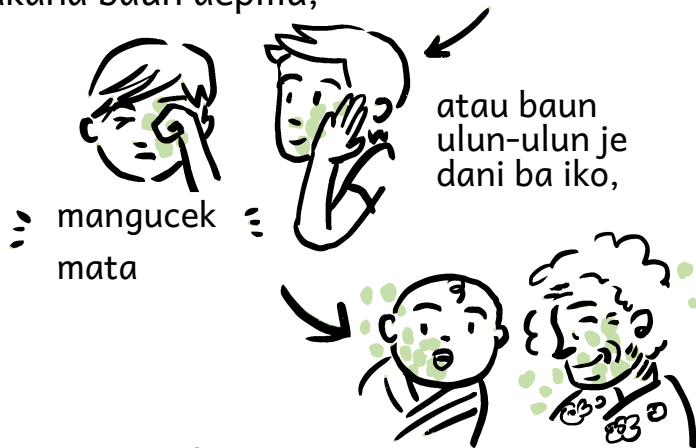
Ulun je jadi jangkit mungkin mae pakadah gejala, tapi tatap tau majangkit payakit-a.

Mungkin ulun hi mae pehe.
Inye baya malindung aep-a.

Meski adak je, takadang danum ibeh ulun pehe tau nempel ang...

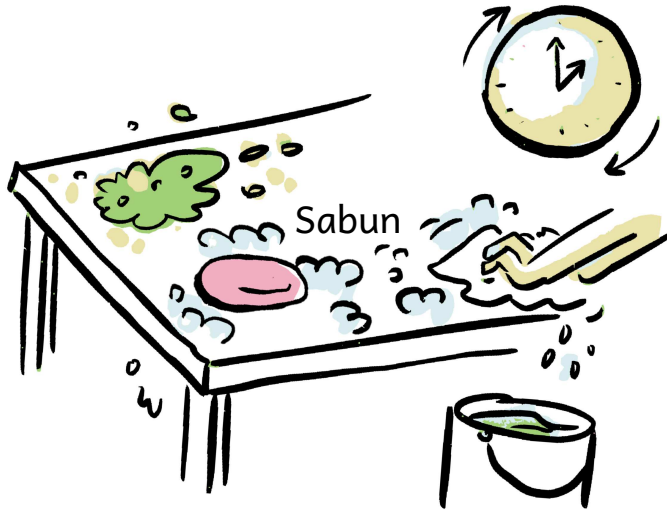


Amun iko mae sengaja takana banda-banda je, palus
je takana baun aepmu,



ikame uras tau tapondam.

Virus ulih batahan sampai 24 jam ang permukaan ice banda,



ce-ice-a cara efektif kan manyingkir virus nye
neh menyo-a ba sabun, pamuti, atau alkohol.

Nahabin je, je lamus-a numui-a

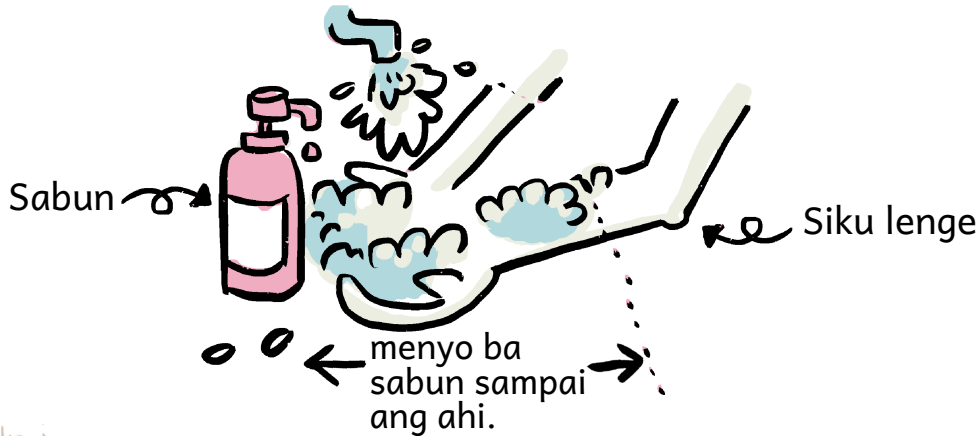


tindakan pancegah berikut ihi.

1

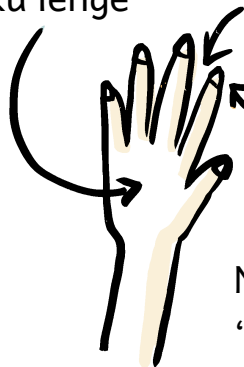
Ilah kana baumu (atau baun ebe peh).

Amun memang harus, menyo-a barasi-rasih lengeme ba sabun.



Kubeh cara menyo lenge sampai barasih?

Menyo liku lenge



ang helang-
helang rabai

ang penda
silu



Numun nyanyi lagu

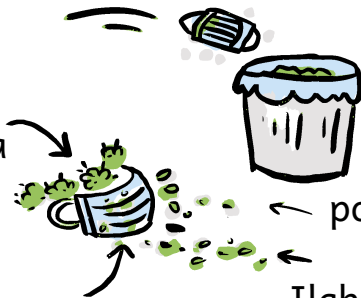
"Selamat Ulang Tahun" due kali.



2

Manting maskermu amun jadi takeme kotor. Ilah hapa masker labih ba ice ando.

Bakteri tau bakembang biak ang **bagian huang** masker amun nahapa talalo tahi.



pocih danum ibeh

Amun takana, ilah kuatir. Geleng-geleng menyolenge ba sabun.

Ilah kana bagian lua masker.

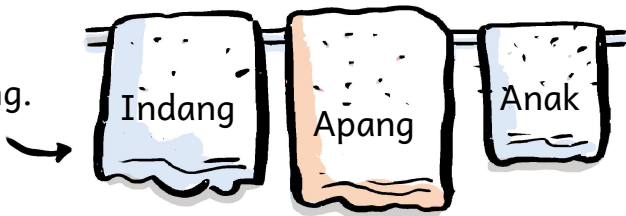
3

Ilah hapa hinjepanginan, alat
kuman, galas, dede andok.



Hapa senduk
gembah.

Hapa andok
masing-masing.



Indang

Apang

Anak

4

Saulih mungkin, muka atau nutup antep
ba **siku** atau **bahu**.



Iko mae tai-a
noyang baumu ba
sikun aepmu,
cuba-a na.



Patanai-a.

5

Selalu menyo lengemu ba **sabun...**

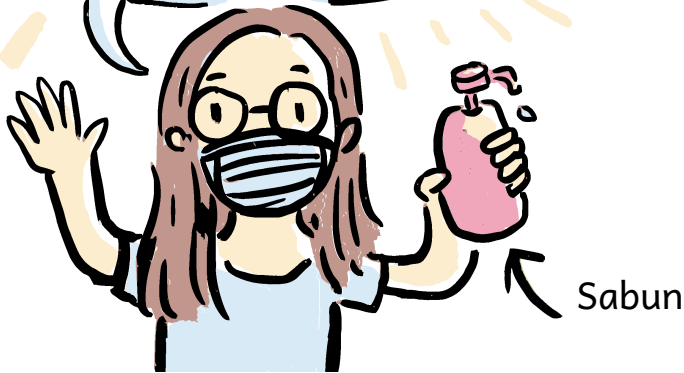
- Sajeham kuman



- Jadi tulak ba lua pasah



Nyaga
kesehatan!



Sabun

Nyaga
kesehatan!



Sabun

Referensi utama kan informasi medis:

1. "How to avoid the coronavirus? Wash your hands", Elizabeth Rosenthal, in New York Times, Opinion. (Jan 28, 2020)
2. "The Wuhan Virus: How to stay safe", by Laurie Garrett, in Foreign Policy, Report. (Jan25, 2020)
3. "This animation shows how far your sneeze can actually travel" by Chia Yi Hou and Andrea Schmitz, in Business Insider (Jan 21, 2020)

Maca tips-tips je beken-a
ang artikel-artikel!

Keterangan tambahan: Tindakan pencegahan dalam bentuk komik ini sangat efektif untuk mencegah penularan penyakit umum lainnya, seperti flu dan pilek, dan harus diterapkan dalam kehidupan sehari-hari, bahkan ketika tidak ada wabah. Referensi: Informasi dalam komik ini dibuat berdasarkan pemahaman COVID-19 hingga 28 Februari 2020, dan sebagian besar diambil dari tiga referensi ini.

<https://www.nytimes.com/2020/01/28/opinion/coronavirus-prevention-tips>.

<https://foreignpolicy.com/2020/01/25/wuhan-coronavirus-safety-china/>

<https://www.businessinsider.com/how-far-sneeze-cough-germs-can-travel-2018-10> Informasi

Tambahan Komik dalam bentuk PDF dapat diunduh di sini: <https://gumroad.com/weimankowart>

Pedoman Menyebarkan Komik Komik ini dapat dibagikan secara gratis melalui media daring, atau melalui Whatsapp dan Telegram, dan dapat diunduh secara gratis untuk dicetak dalam bentuk poster untuk penggunaan pribadi atau sebagai materi edukasi di rumah, sekolah, dan tempat kerja.. Saat membagikan komik ini, ingat 3 hal berikut:

1) Dilarang mengedit gambar komik yang akan dibagikan.

2) Komik ini tidak dapat diperjualbelikan.

3) Jika dibagikan di media sosial FB, cantumkan kredit pengarang dengan menyebut @weimankowart, di IG dengan menyebut @weimankow (IG), atau mencantumkan tautan ke [instagram.com/weimankow](https://www.instagram.com/weimankow)
Untuk penggunaan lainnya, silakan hubungi: comicsforgood@gmail.com

Tentang Virus Corona

Diterjemahkan dalam bahasa Kuhn oleh
Arpanus, Apni, Evi Kristati, Risnawati

Kuhn
Indonesia

Copyright © 2020, Weiman Kow

Dilarang mengubah teks materi ini, tetapi Anda dapat menerjemahkan, atau mengadaptasinya ke dalam bentuk lain, dan membagikannya untuk tujuan non-komersial. Cantumkan hak cipta dan kredit penulis dan pelukis komik Weiman Kow.

Versi bahasa Inggris dibuat oleh Paul Frank (www.sil-lead.org), versi Bahasa Indonesia oleh Nazra Lutfiana (Unicef Indonesia), Penerjemahan dalam beberapa bahasa daerah : www.suluh.org

Adapted from original, Copyright © 2020, Weiman Kow. Do not change the text of this work, but you may translate it, adapt it into other forms, and distribute it for non-commercial purposes. You must keep the copyrights and credits for the author and illustrator Weiman Kow.

Created by Weiman Kow, instagram: [weimankow](https://www.instagram.com/weimankow)

